

DENVER

TV PANORÁMICA LCD 20" COMBI CON DVD & DVB-T

TFD-2005DVBT



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Índice

TV-DVD

Precauciones.....	5
Información sobre seguridad.....	6
Seguridad eléctrica.....	6
Seguridad física.....	6
En la caja.....	7
Conectar su TV.....	8
Primeros pasos.....	9
El mando a distancia.....	10
Los menús.....	13
Usar los menús.....	13
Menú de vídeo.....	14
Menú de PC.....	15
Menú de audio.....	16
Menú TV.....	17
Menú general.....	19
Funcionamiento del DVD.....	20
Funcionamiento del sistema.....	25
Pasos Generales del Menú de Configuración.....	25
Explicación de los Menús.....	25

Funcionamiento del DVB

Funcionamiento básico.....	28
Lista de Canales.....	28
Lista de favoritos.....	30
Configuración del sistema.....	30
Configuración de canales.....	35
EPG.....	36
Funcionamiento del Teletexto.....	36

Información general

Terminología de los discos.....	37
Cuidado de los discos.....	37
Guía de ayuda para el usuario.....	38
Características.....	39
Especificaciones técnicas.....	39

Precauciones



El símbolo de un relámpago con una flecha en el interior de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de “tensiones peligrosas” no aisladas en el interior del equipo, que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas.



El signo de exclamación en el interior de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones de mantenimiento (servicio técnico) y funcionamiento importantes en la literatura que acompaña al aparato.



Elimine este producto correctamente

(Basura de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE))

Su equipo está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.



Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos, al final de su vida funcional, deben de ser eliminados separados de la basura diaria del hogar.

Por favor, elimine este equipo en su centro de recogida/reciclaje de basuras de su localidad/comunidad. En la Comunidad Europea hay sistemas de recogida especiales para productos eléctricos y electrónicos usados. ¡Por favor, ayúdenos a conservar el medio ambiente en el que vivimos!



Este equipo cumple con las directivas europeas de seguridad y de interferencias eléctricas.

Información sobre seguridad

Para asegurar un funcionamiento fiable y seguro de este equipo, por favor lea cuidadosamente todas las instrucciones de la guía del usuario, especialmente la siguiente información de seguridad.

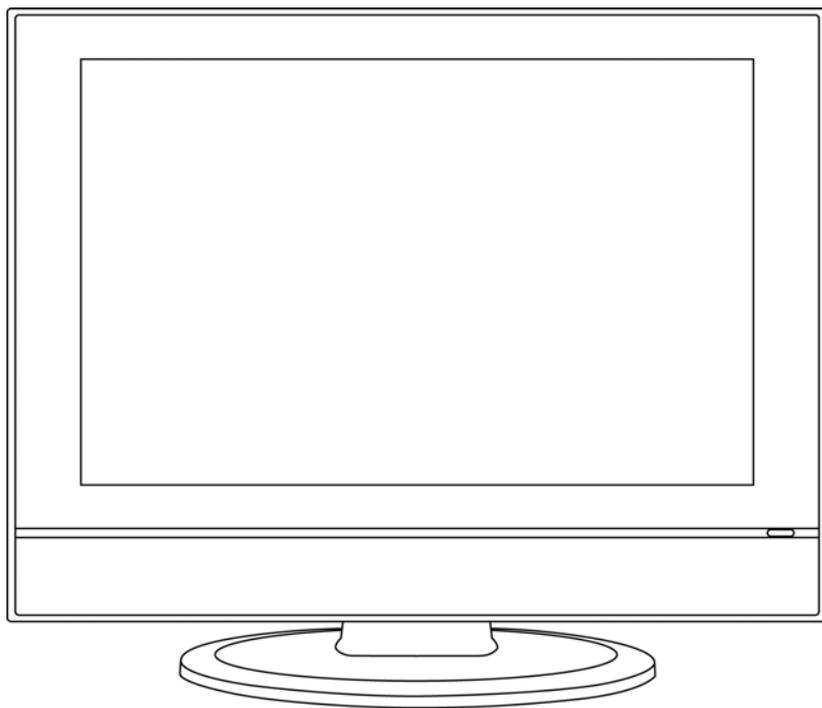
Seguridad eléctrica

- El aparato de TV solo debe conectarse a una corriente que coincida con la indicada en la etiqueta del adaptador de corriente eléctrica.
- Para evitar sobrecarga, no comparta la misma toma eléctrica con demasiados elementos o equipos.
 - No coloque los cables en lugares donde puedan ser pisados o mordidos.
 - No coloque objetos pesados sobre los cables de alimentación, ya que pueden dañarlos.
 - Al desenchufar el cable de alimentación de la toma eléctrica, tire del enchufe, nunca tire del cable.
 - Durante tormentas con aparato eléctrico o si no va a usar la TV por un largo periodo, desconecte la antena (si es externa) y el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
 - No permita que entre agua o humedad en la TV ni en el adaptador de corriente. No lo utilice en áreas mojadas o húmedas como cuartos de baño, cocinas con vapor o cerca de piscinas.
- Desconecte inmediatamente el cable de alimentación y solicite la ayuda de un profesional si:
 - El enchufe o el cable de alimentación están dañados
 - Se vierte líquido sobre el equipo, o si accidentalmente es expuesto al agua o al vapor
 - Se introduce algo accidentalmente a través de las ranuras de ventilación
 - El equipo no funciona con normalidad.
 - NO abra el armazón protector. No hay piezas útiles en su interior. Usted puede invalidar la garantía. Sólo personal cualificado debe realizar el mantenimiento de este aparato.
 - Para evitar goteo de las pilas, sáquelas del mando a distancia cuando estén gastadas, o cuando no vaya a usar el equipo por un largo periodo de tiempo.
 - NO abra las pilas gastadas ni las tire al fuego.

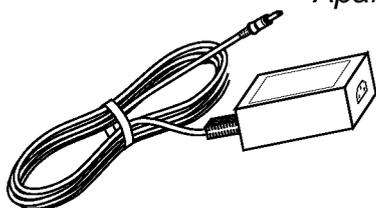
Seguridad física

- No tape las ranuras de ventilación de la cubierta trasera. Usted puede colocar la TV en un mueble, pero asegúrese de que tiene un margen para ventilación de al menos 5 cm (2") a su alrededor.
- NO de golpes ni zarandee la pantalla TV, usted puede dañar los circuitos internos. Cuide bien del mando a distancia, no lo deje caer.
- Para limpiar la TV use una gamuza suave seca. NO use disolventes o líquidos con base de gasolina. Para manchas persistentes, usted puede usar una gamuza humedecida con detergente diluido.

En la caja



Aparato TV



Adaptador de corriente



Cable de alimentación

Mando a distancia

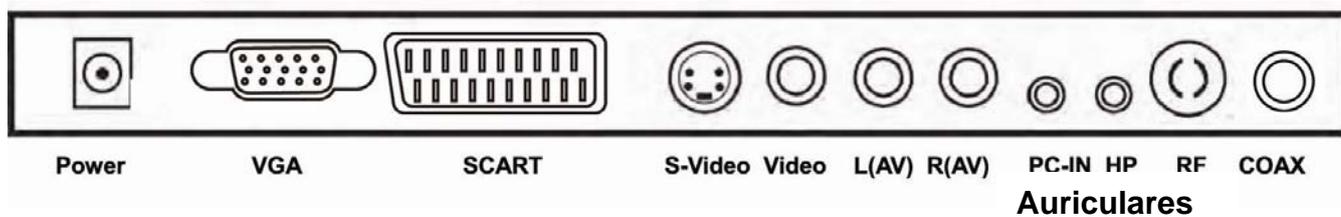
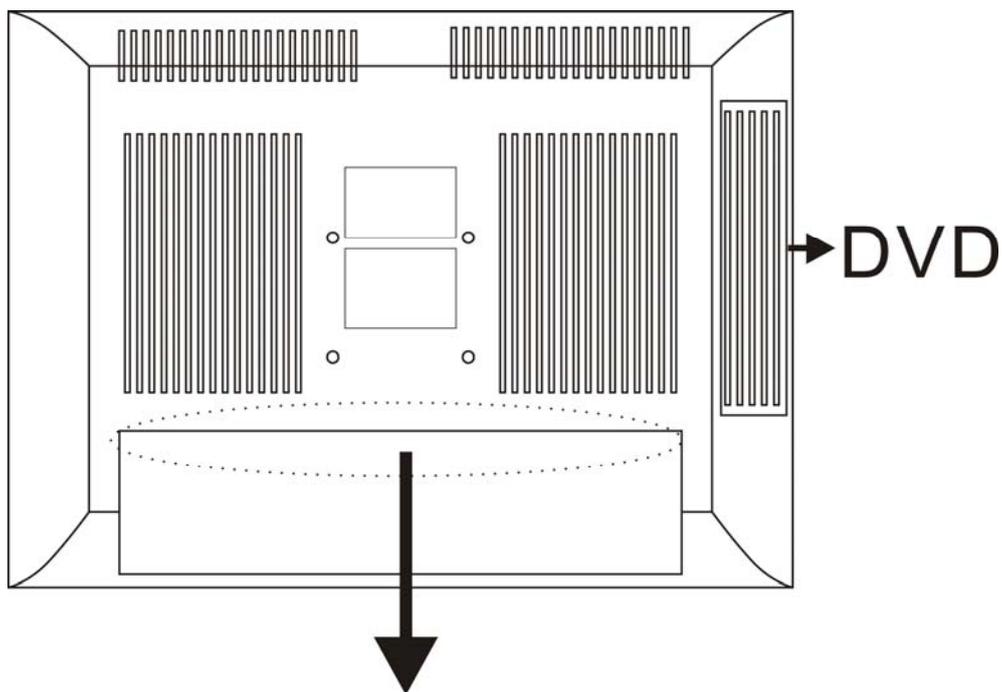


Esta guía del usuario

Si alguno de los accesorios no aparece, póngase en contacto con su vendedor tan pronto como sea posible. Conserve todo el empaquetado original por si necesita devolver el equipo a su vendedor.

Conectar su TV

Panel de conexión trasero



Nombre	Descripción de la función
Alimentación	Conecta el equipo al Adaptador de corriente
VGA	Señal VGA procedente del ordenador
Euroconector (SCART)	Conecta al terminal compuesto de su DVD/VCR
S-Video	Entrada de la señal de S-Vídeo
Vídeo	Entrada de la señal de Vídeo
(AV)Izdo (AV)Dcho	Entrada de la señal de audio para AV
Entrada PC	Entrada de audio del PC
Auriculares	Conecte aquí sus auriculares u otro equipo de audio
RF	Conecte la antena o la señal de cable
COAX	Salida al amplificador de Audio (RF codificada)

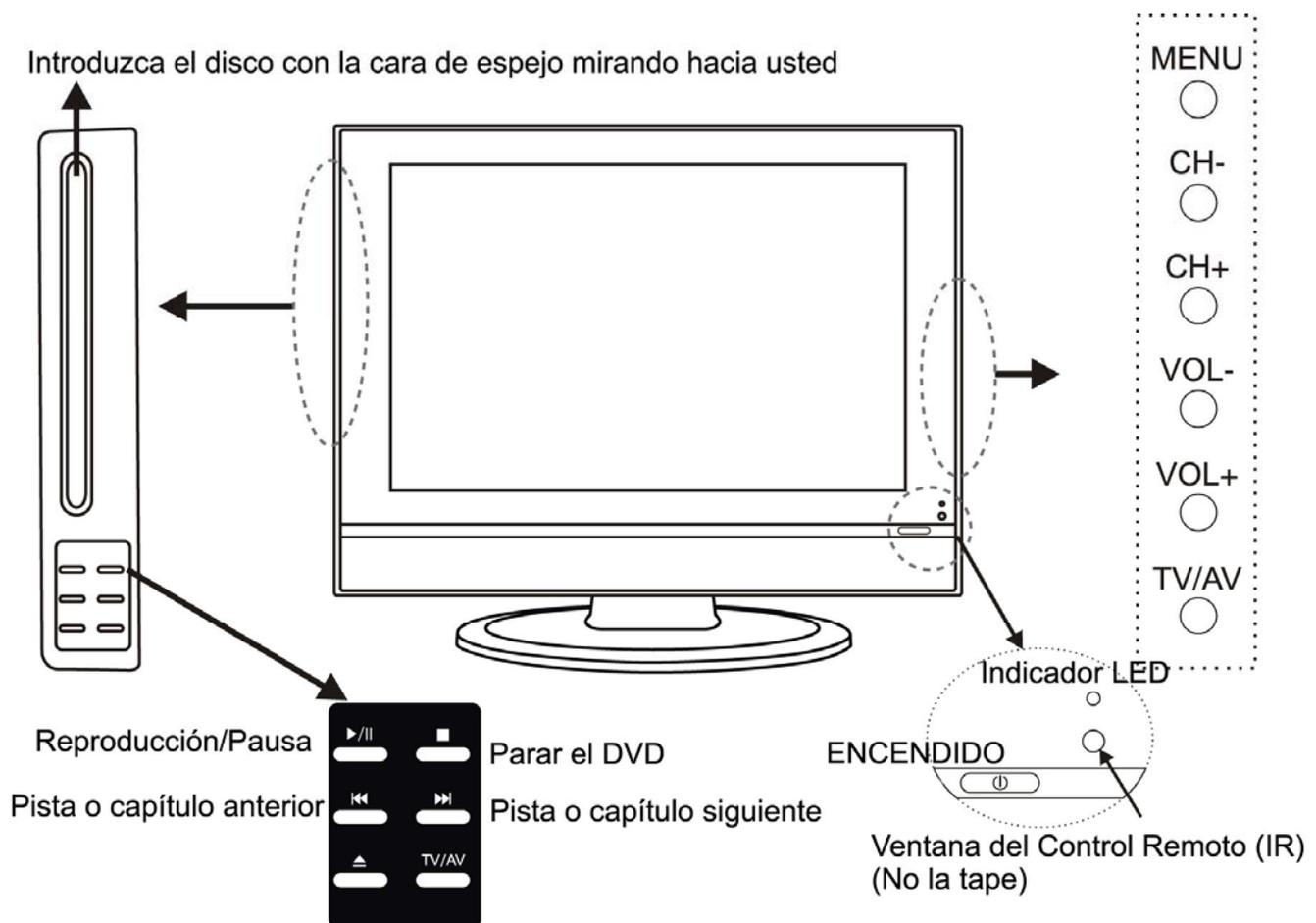
Primeros pasos

- 1 Conecte la antena o la fuente de entrada a la conexión apropiada en la parte posterior del equipo. (Vea página 8).
- 2 Conecte el conector redondo pequeño del cable del adaptador a la toma de alimentación de la parte posterior del equipo.
- 3 Conecte el cable de alimentación del adaptador de corriente a la toma de corriente principal
- 4 Encienda el equipo, presionando el botón **ENCENDIDO** en el panel frontal o en el mando a distancia, el LED se iluminará en verde.
- 5 Use el botón **TV/AV** en el panel frontal o en el mando a distancia para seleccionar la fuente de entrada a usar en la TV, Euroconector (SCART), AV, S-Vídeo, PC-RGB, DVB y DVD.

Usted puede usar los controles del panel frontal para ajustar el volumen o seleccionar un canal, como se muestra arriba, o usar el mando a distancia (vea página 10).

- 6 Para apagar el aparato durante un corto periodo de tiempo, pulse el botón de **ENCENDIDO**, y el equipo pasa a modo en espera iluminándose la luz LED en rojo. Si usted no va a usar el aparato durante un largo periodo de tiempo, apáguelo completamente desconectando el cable de alimentación.

Controles del panel superior

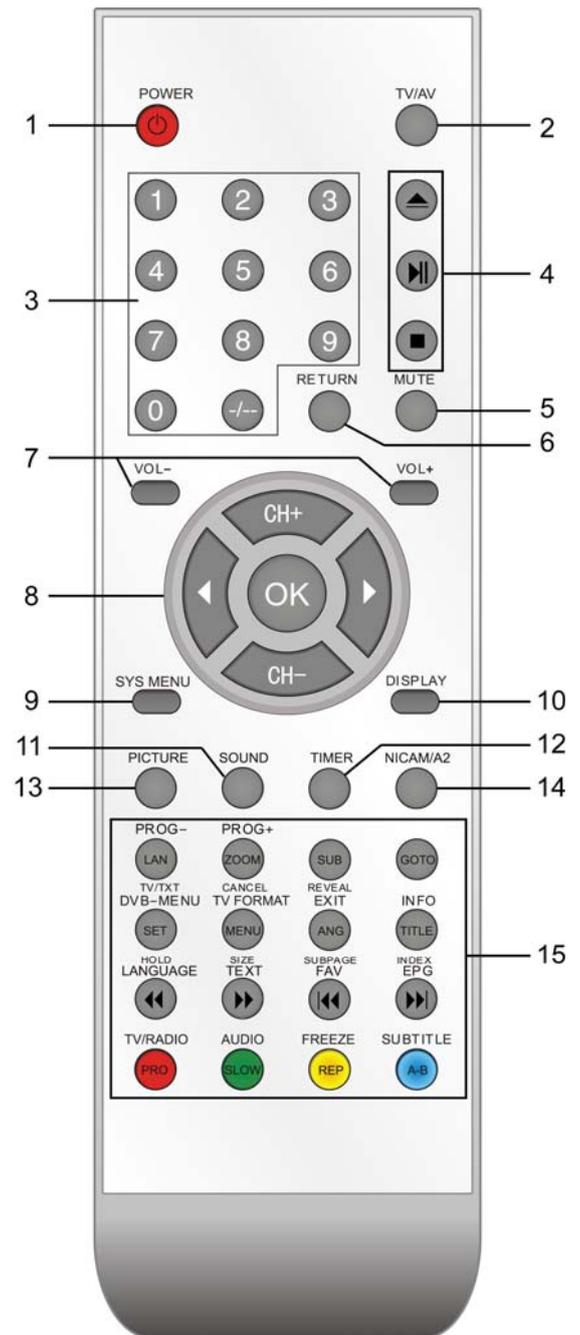


El mando a distancia

Uso del mando a distancia para funciones normales de TV

1. Ponga dos pilas AA, comprobando que se colocan correctamente, como se indica en el compartimiento.
2. Apunte con el mando a distancia a la ventana de Control Remoto a la derecha de la pantalla, y mantenga siempre la ventana sin obstrucciones.
3. No pulse los botones del mando a distancia demasiado rápido, déle tiempo al aparato para responder.

Nota. Si está en modo AV, PC, S-Vídeo y YPbPr, el aparato cambiará a modo TV cuando pulse cualquier botón numérico, el botón **RETURN**, o los botones **CH+ / CH-**.



Funcionamiento del mando a distancia

1. **POWER:** Encender o apagar la TV.
2. **TV/AV:** Seleccionar la fuente de entrada.
3. **0-9,-/-:** Elegir el canal directamente. Teclado numérico para DVD.
4. Botones para DVD
5. **MUTE:** Silencio
6. **RETURN:** Volver a reproducir el último canal.
7. **VOL+/-:** Ajustar el volumen.
8. **CH+/-:** Buscar por los canales.

Cursor left/right CH+/-: Botones de desplazamiento usados en los menús.

OK: Botón de Confirmación en los menús.

9. **SYS MENU:** Menú de configuración del sistema de TV.

10. **DISPLAY:** Presentar el modo de funcionamiento actual.

11. **SOUND:** Seleccionar el modo de sonido.

12. **TIMER:** Temporizador de apagado.

13. **PICTURE:** Seleccionar el modo de imagen.

14. **NICAM/A2**

15. Botones para DVD , DVB y TELETEXTO

15. Botones para Teletexto

TV/TXT: Presenta/quita la presentación del Teletexto.

CANCEL: Cancela la presentación del Teletexto.

REVEAL: Muestra cualquier texto escondido.

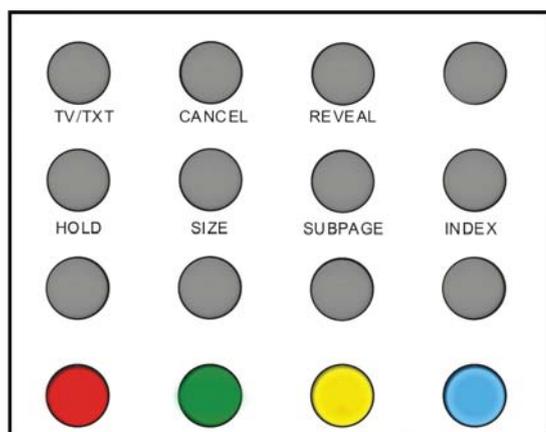
HOLD: Aguanta o deja continuar la presentación de sub-páginas.

SIZE: Para agrandar la presentación de la mitad superior de la página a tamaño doble. Si pulsa una segunda vez agranda la mitad inferior. Una tercera vez regresa a su tamaño normal.

SUBPAGE: Pulsar una vez para la sub-página, otra vez para cancelar.

INDEX: Ir a la página índice.

Botones de color: Abrir las páginas indicadas por los enlaces de color del texto.



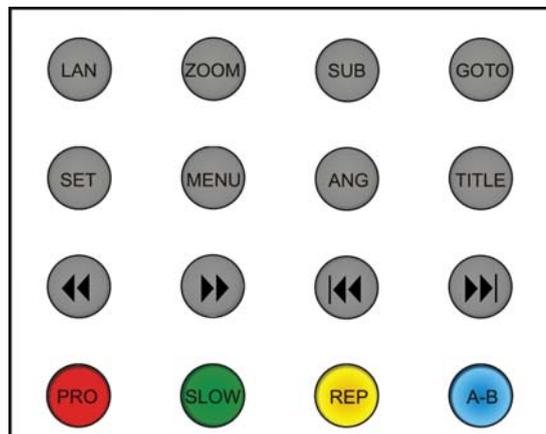
4. Botones para funciones DVD

-  : Cargar/expulsar el disco DVD.
-  : Reproducir/Pausa del programa DVD.
-  : Parar el programa DVD.



15 Botones para funciones DVD

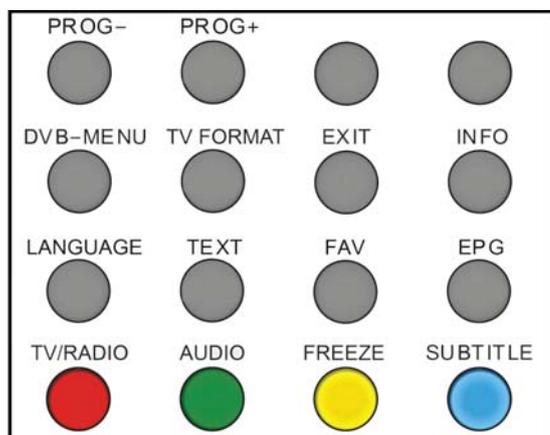
- LAN:** Selecciona el idioma del disco DVD.
- ZOOM:** Ajusta el tamaño de la imagen en modo DVD.
- SUB:** Selecciona los subtítulos del DVD.
- GOTO:** Reproduce su título/capítulo/pista favorito.
- SET:** Menú de configuración del DVD.
- MENU (PBC):** Lista de reproducción DVD/Menú del Disco
- ANG:** Selecciona el ángulo de cámara de la imagen DVD.
- TITLE:** Títulos del DVD.
-  : Adelante rápido del DVD
-  : Atrás rápido del DVD
-  : Capítulo anterior del DVD.
-  : Capítulo siguiente del DVD.



- PRO:** Editar la programación y reproducirla.
- SLOW:** Reproducir los programas del DVD a velocidad ralentizada.
- REP:** Repetir la reproducción del título o del capítulo.
- A-B:** Seleccionar y reproducir un segmento del programa del DVD pulsando este botón dos veces, una al principio del segmento y otra al final.

15 Botones para la función DVB

- PROG+/-:** Programa DVB arriba/abajo
- DVB-MENU:** Mostrar en pantalla el menú principal o regresar al programa desde la pantalla del menú.
- TV FORMAT:** Para cambiar el modo de imagen.
- EXIT:** Para regresar al menú y pantalla anteriores.
- INFO:** Información, para mostrar la información resumida concerniente al canal actual que está viendo.
- LANGUAGE:** Para seleccionar el idioma del audio.



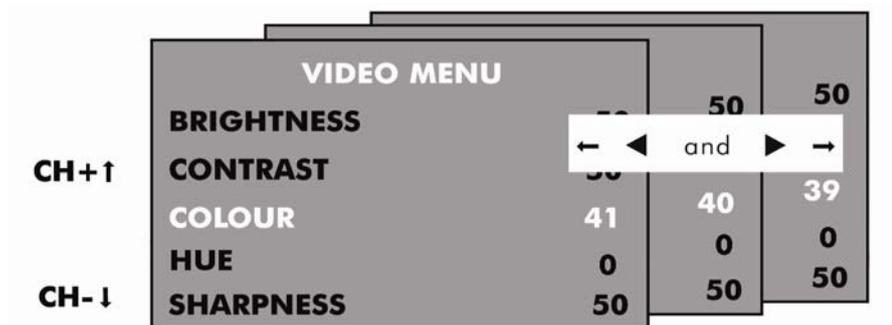
Los menús

Usar los menús

- Para todos los botones mencionados a continuación, usted puede usar los que se encuentran en el panel frontal o usar los del mando a distancia.
- Para ver los menús, pulse el botón **SYS MENU**. Con la primera pulsación se mostrará tanto:
 - el menú de **VIDEO**, si la TV está en modo TV, SCART, AV, S-VIDEO, DVB, DVD.
 - o el menú **PC**, si el equipo está en modo PC-RGB.

Pulse el botón **SYS MENU** otra vez para ver los otros menús:

- otra pulsación para ver el menú de **AUDIO**
 - otra pulsación para ver el menú de **TV** (sólo si está en modo TV)
 - otra pulsación para ver el menú **GENERAL**
 - otra pulsación para salir de los menús.
-
- Para seleccionar un elemento del menú, por ejemplo **COLOR (COLOUR)**, use los botones **CH+** y **CH-** para desplazarse arriba y abajo por la lista de elementos.
 - Cuando el elemento del menú esté resaltado, use los botones ◀ ▶ para cambiar la configuración.



- Cuando haya realizado los ajustes, usted puede salir del menú:
 - esperando diez segundos sin pulsar ningún botón.
 - pulsando el botón **SYS MENU** varias veces hasta desactivar la presentación de menús.

Menú de vídeo

La primera pulsación del botón **SYS MENU** mostrará tanto:

- el menú de **VIDEO**, si la TV está en modo TV, SCART, AV, S-VIDEO, DVB, DVD.
- o el menú **PC**, si el equipo está en modo PC-RGB. (vea la página siguiente)

VIDEO MENU	
BRIGHTNESS	50
CONTRAST	50
COLOUR	40
HUE	0
SHARPNESS	50

Brillo (Brightness)

Use los botones ◀ ▶ para ajustar el brillo de la imagen.

Contraste (Contrast)

Use los botones ◀ ▶ para ajustar el contraste de la imagen.

Color (Colour)

Use los botones ◀ ▶ para ajustar el color de la imagen.

Matiz (Hue)

Use los botones ◀ ▶ para ajustar el matiz de la imagen (sólo usado en modo NTCS).

Nitidez (Sharpness)

Use los botones ◀ ▶ para ajustar la nitidez de la imagen.

Menú de PC

La primera pulsación del botón **SYS MENU** mostrará tanto:

- el menú de **VIDEO**, si la TV está en modo TV, SCART, AV, S-VIDEO, DVB, DVD (vea la página anterior)
- o el menú **PC**, si el equipo está en modo PC-RGB.

PC MENU	
BRIGHTNESS	50
CONTRAST	50
COLOUR SETTING	USER
AUTO CONFIG	→
H-POSITION	0
V-POSITION	0
PHASE	0
CLOCK	0

Brillo (Brightness)

Use los botones ◀ ▶ para ajustar el brillo de la imagen.

Contraste (Contrast)

Use los botones ◀ ▶ para ajustar el contraste de la imagen.

Ajuste del Color (Colour Setting)

Use los botones ◀ ▶ para seleccionar entre 6500K, 9300K o USUARIO (USER).

Si selecciona USUARIO, podrá usar los botones ◀ ▶ para ajustar los valores del ROJO, VERDE y AZUL individualmente. Pulse el botón **SYS MENU** cuando haya finalizado los ajustes.

Configuración Automática (Auto Config)

Pulse los botones ▶ para configurar automáticamente los siguientes parámetros:

Posición horizontal y vertical (Horizontal y Vertical Position)

Use los botones ◀ ▶ para ajustar la posición de la imagen en la pantalla.

Fase (Phase)

Use los botones ◀ ▶ para ajustar la fase del reloj de muestreo ADC relativo a la señal de sincronización horizontal, hasta que se obtenga una imagen estable.

Reloj (Clock)

Use los botones ◀ ▶ para ajustar la frecuencia de reloj de píxel, hasta que se aumente el tamaño de la imagen de acuerdo con la pantalla.

Menú de audio

Pulse el botón **SYS MENU** una vez más para ver el menú de **AUDIO**.

AUDIO MENU	
VOLUME	20
BALANCE	50
AUDIO PRESET	PERSONAL
TREBLE	50
BASS	50

Volumen (Volume)

Use los botones ◀ ▶ para ajustar el volumen del sonido.

Balance (Balance)

Use los botones ◀ ▶ para ajustar el balance izquierda/derecha del sonido.

Audio Preestablecido (Audio Preset)

Use los botones ◀ ▶ para seleccionar entre PERSONAL, VOZ, MUSICA o TEATRO (PERSONAL, VOICE, MUSIC o THEATRE).

Si selecciona PERSONAL, podrá ajustar los siguientes parámetros:

Agudos y graves (Treble y Bass)

Use los botones ◀ ▶ para ajustar el tono del sonido.

Menú TV

Pulse el botón **SYS MENU** una vez más para ver el menú de TV (*sólo si tiene encendida la TV*). Para seleccionar un elemento del menú use los botones **CH+ / CH-**.

TV MENU	
CHANNEL	0
SYSTEM	BG
SKIP	OFF
AFC	ON
FINE TUNE	487.25MHz
SWAP	→
MANUAL SEARCH	→
AUTO SEARCH	→

Canal (Channel)

Use los botones ◀ ▶ para seleccionar el canal.

Sistema (System)

Use los botones ◀ ▶ para seleccionar el sistema de sonido. En el R.U. seleccione "I", en Europa Occidental "B/G" y en Europa Oriental seleccione "D/K".

Salto (Skip)

Use los botones ◀ ▶ para activar el salto de canal:

ON – Cuando cambie de canal usando los botones **CH**, al llegar a este canal la TV lo saltará.

OFF – este canal estará incluido en la lista de canales y lo podrá ver cuando use los botones **CH**.

Control de Frecuencia Automático (CFA)(AFC)

Use los botones ◀ ▶ para activar (ON) o desactivar (OFF) el CFA:

Ajuste Fino (Fine Tune)

Use los botones ◀ ▶ para realizar un ajuste fino de frecuencia si tiene problemas con una señal débil en el canal actual.

El AFC se desactivará si usa los controles del Ajuste Fino.

Búsqueda Automática (Auto Search)

Pulse el botón ▶ para iniciar la búsqueda automática. La TV empezará a buscar desde la frecuencia más baja. Cuando encuentra una estación, automáticamente la almacenará en la primera posición y continuará con la siguiente. Cuando la Búsqueda Automática finaliza, la TV mostrará la primera estación encontrada. En la mayoría de los casos, las estaciones almacenadas no se encuentran en el orden correcto, de este modo usted debe usar la función "INTERCAMBIO" (SWAP) para colocarlos en el orden deseado.

Búsqueda Manual (Manual Search)

Esta debe usarse para añadir otra estación o una frecuencia accesoria como la de un VCR o la de una Videoconsola. Use los botones **CH+ /CH-** para seleccionar el Canal. Use los botones ◀ ▶ para elegir una posición que no esté siendo usada.

Pulse el botón **CH** para seleccionar BÚSQUEDA MANUAL y pulse el botón ▶ una vez. Seleccione ARRIBA (UP) o ABAJO (DOWN), y la TV buscará la nueva frecuencia. Si desea encontrar la frecuencia de un VCR o una Videoconsola, es mejor que desconecte la antena TV y compruebe que el equipo accesorio está encendido. Cuando encuentre la frecuencia, se almacenará automáticamente en la posición seleccionada.

INTERCAMBIO (SWAP)

Pulse el botón ▶ para entrar en el menú de INTERCAMBIO. Use los botones ◀ ▶ para seleccionar el número del canal "DESDE" (FROM) el que hará el intercambio, p.ej. (4).

Pulse el botón **CH** para poder seleccionar la posición "HACIA" (TO) donde va a mandar el canal "4", con los botones ◀ ▶ seleccione la posición deseada, p.ej. "5". Pulse el botón **CH** para seleccionar INTERCAMBIO (SWAP) y pulse ▶ para confirmar el intercambio. Para intercambiar otro canal repita el proceso hasta que todas las estaciones se encuentren en las posiciones correctas.

Nota: Si va a cambiar todas las posiciones, empiece siempre por la posición "HACIA" (TO) más baja, p.ej. "1".

Menú general

Pulse el botón **SYS MENU** una vez más para ver el menú **GENERAL**.

GENERAL MENU	
LANGUAGE	ENGLISH
BLUE SCREEN	ON
NOISE REDUCE	OFF
INPUT SOURCE	TV
TXT LANGUAGE	Pan European
TXT EAST/WEST	WEST
ZOOM	16:9
RESET	→

Idioma (Language)

Use los botones ◀ ▶ para seleccionar uno de la lista de idiomas europeos.

Pantalla azul (Blue Screen)

Use los botones ◀ ▶ para activar la pantalla azul:

ON – la pantalla se vuelve azul cuando la fuerza de la señal es muy débil.

OFF - la imagen y el sonido se irán deteriorando a medida que se debilita la señal.

(use esta opción si no es posible mejorar la recepción y evitar que se ponga azul la pantalla)

Reducción de ruido (Noise Reduce)

Use los botones ◀ ▶ para seleccionar: OFF, BAJO, MEDIO, ALTO (OFF, LOW, MID, HIGH).

Fuente de entrada (Input Source)

Use los botones ◀ ▶ para seleccionar que fuente de entrada va a usar:

TV, Euroconector (SCART), AV, S-VIDEO, PC-RGB, DVD, DVB.

IDIOMA TXT (TXT LANGUAGE).

Use los botones ◀ ▶ para seleccionar el idioma del Teletexto.

TXT ESTE/OESTE (TXT EAST/WEST)

Use los botones ◀ ▶ para seleccionar el área del Teletexto.

AMPLIACIÓN (ZOOM)

Use los botones ◀ ▶ para seleccionar el modo de presentación de la pantalla.

Restaurar (Reset)

Pulse el botón ▶ para devolver al aparato los ajustes por defecto de fábrica.

Todos los ajustes en los menús de VIDEO, PC y AUDIO y la Pantalla Azul del Menú GENERAL volverán a la configuración inicial mostrada en esta guía del usuario.

FUNCIONAMIENTO DEL DVD

Pulse el botón de encendido en la TV o en el mando a distancia, luego pulse el botón **TV/AV** para seleccionar modo DVD. Si no hay un disco en el reproductor DVD la pantalla mostrará "SIN DISCO" (NO DISC).

Colocar un Disco

Introduzca un disco con la cara de espejo mirando hacia usted. Si el disco es de doble cara, coloque el título que desee reproducir mirando hacia usted.

No toque con los dedos las caras del disco.

Sosténgalo por el borde con los dedos y colóquelo en la ranura. El reproductor introducirá automáticamente el disco dentro del reproductor.

Para "Expulsar" el disco, pulse el botón de **EJECT** en la TV o el botón  en el mando a distancia.

Reproducir

El contenido de cada disco varía según el modo de creación y de las características que tenga incluidas.

Algunos discos se comienzan a reproducir tan pronto como los lee el reproductor y otros necesitan que pulse REPRODUCIR en el menú de selección. Se ofrecen diferentes modos de reproducción, como reproducción del menú, reproducción de secuencias, etc.

Reproducción del menú (Menu Play)

1. Compatible con DVD, SVCD y VCD2.0.

2. Si el disco es DVD, el menú raíz aparecerá en la pantalla. Si es SVCD o VCD 2.0, por favor pulse el botón **MENU** para ver el menú.

3. Cuando carga un disco DVD, use los botones de desplazamiento para resaltar el elemento del menú que desea elegir. Con discos SVCD o VCD 2.0, use el teclado numérico para seleccionar la pista a reproducir.

4. Regresar al Menú durante la reproducción: Cuando está viendo un disco DVD, pulse el botón **MENU** para regresar al menú raíz del disco. Si está viendo un SVCD o VCD, y el PBC está activado (ON) pulse el botón **MENU** o **RETURN** para regresar al menú del disco.

Reproducción de Títulos (Title Play)

1. Sólo compatible con discos DVD.

2. Durante la reproducción del DVD, pulse el botón **TITLE** para mostrar el contenido de títulos del DVD.

3. Use los botones de desplazamiento para destacar el título que desea elegir, y pulse **OK**; también puede pulsar los botones numéricos para elegir.

4. El reproductor DVD comienza en el capítulo 1 del título elegido.

Reproducción de Secuencias (Sequence Play)

1. Compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Discos Audio Digital/JPEG.

2. Cuando se carga un disco SVCD o VCD y el **PBC** está activado (ON), al pulsar el botón **MENU** una vez se desactiva el **PBC** (OFF). Ahora el reproductor puede reproducir en modo de secuencias. Para volver a activar el PBC, pulse de nuevo el botón **MENU**.

3. A excepción de discos SVCD o VCD, cuando se pulsa el botón de **Reproducir** con el reproductor parado, éste entra en modo de reproducción de secuencias. Este ocurre con todos los discos compatibles.

Reproducción Programada (Program Play)

1. Compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Discos Audio Digital/JPEG.
2. La opción de reproducir un programa permite elegir el orden en el que se desea reproducir los capítulos o pistas, hasta un máximo de 16.
3. Menú del programa:

Si el **PBC** está activado, esta operación desactivará en **PBC** mientras que los capítulos/pistas se reproducen en el orden programado.

4. En el lugar resaltado, utilice los botones numéricos para introducir los capítulos/pistas en el orden que desea reproducir. Luego pulse **Reproducir** o utilice los botones de desplazamiento para resaltar **“REPRODUCIR” (PLAY)** en la pantalla, y pulse **OK**. Los capítulos / pistas se reproducirán en el orden programado.

Puede programar un máximo de 16 títulos / capítulos / pistas.

5. Según el indicador de dirección del menú, puede pulsar los botones de posicionamiento para resaltar donde quiere entrar.

6. Durante la reproducción del programa, si vuelve a pulsar el botón **PRO**, aparecen en pantalla los contenidos y el orden de programación, y la reproducción del programa se detendrá. También puede pulsar **Parar** y **Reproducir** para reanudar la reproducción normal.

7. Notas:

Para eliminar el orden programado, use los botones de posicionamiento para resaltar **“BORRAR” (CLEAR)** en la pantalla, entonces pulse **OK**.

Para modificar el orden programado, use los botones de desplazamiento para resaltar el punto que quiere modificar e introduzca directamente el nuevo capítulo/pista que desea programar.

8. El indicador del programa de la pantalla, y el capítulo/pista reproducido se iluminan.

Operaciones Adicionales

Selección de Pistas

1. Compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Discos Audio Digital/JPEG.
2. Durante la reproducción de discos DVD, pulse los botones numéricos del menú o de la página de títulos para seleccionar las pistas; durante la reproducción del DVD, puede introducir los números del título directamente.
3. Durante la reproducción de secuencias de un disco SVCD o VCD, pulse los botones numéricos para seleccionar las pistas. (Durante la reproducción de programas y con el **PBC** activado (ON), sólo podrá pulsar los botones **Anterior/Siguiente** para seleccionar)
4. Cuando sean discos CD, HD-CD, pulse los botones numéricos para seleccionar las pistas.
5. Cuando reproduzca discos WMA, DISCOS AUDIO DIGITAL /JPEG, pulse los botones numéricos para seleccionar las diferentes pistas de la lista de pistas actual.

Salto de Pistas

1. Compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Discos Audio Digital/JPEG.
2. Para saltar hacia adelante al comienzo del siguiente título/capítulo/pista de un disco, pulse el botón **Siguiente** en el mando a distancia o a la derecha del reproductor.
3. Para saltar hacia atrás al comienzo del anterior título/capítulo/pista de un disco, pulse **Anterior** en el mando a distancia o a la derecha del reproductor.

Reproducción Movimiento Rápido/Ralentizado Multivelocidad

1. Compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Discos Audio Digital/JPEG.

2. Pulse el botón **adelante/atrás rápido** en el mando a distancia durante la reproducción para hacer una búsqueda por el disco. La pulsación de estos botones tiene cuatro velocidades: x2, x4, x8, x20. Con cada pulsación consecutiva del botón, la velocidad de búsqueda aumenta. Si pulsa el botón cinco veces, el ciclo del Movimiento Rápido Multivelocidad vuelve a reproducción normal.

3. Durante la reproducción DVD, cuando con el Movimiento Rápido Multivelocidad se alcanza el comienzo del siguiente título/capítulo, éste empieza a velocidad normal. Durante la reproducción de SVCD o VCD con **PBC** activado (ON), cuando con el Movimiento Rápido Multivelocidad se alcanza el comienzo de la siguiente pista, esta empieza a velocidad normal.

Reproducción Ralentizada Multifase

1. Compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, DISCOS AUDIO DIGITAL/JPEG.

2. La Ralentización multifase tiene seis velocidades: 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/7 de la velocidad normal de reproducción cuando pulse el botón **SLOW** consecutivamente durante la reproducción del disco.

3. Al pulsar el botón **Reproducción** o el botón **SLOW** por 7ª vez, el reproductor regresa a reproducción normal.

Imagen Congelada

1. Compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, DISCOS AUDIO DIGITAL/JPEG.

2. Durante la reproducción de CD, HD-CD, WMA o DISCOS AUDIO DIGITAL/JPEG, pulse **Pausa** una vez para congelar la imagen; pulse el botón **Reproducción** para regresar al modo normal de reproducción.

Uso de la Función Repetir

1. Compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Discos Audio Digital/JPEG.

2. Durante la reproducción de un disco, pulse una vez el botón **REP** y aparecerá en pantalla un cuadro de texto mostrando el modo actual de repetición.

a) Durante la reproducción de discos SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA o DISCOS AUDIO DIGITAL/JPEG. Pulse el botón **REP** otra vez para activar el modo repetición. Pulse el botón de nuevo en el mando a distancia para cambiar al siguiente modo de repetición. Hay tres opciones de repetición: Off, Repetir Pista, y Repetir Disco (Off, Track Repeat, y Disc Repeat). Con cada pulsación consecutiva del botón, el modo de repetición cambia. Si pulsa el botón cuatro veces, el modo de repetición se desactiva (Off).

b) En reproducción DVD, pulse el botón **REP** otra vez para activar el modo repetición. Hay tres opciones de repetición: Off, Repetir capítulo y Repetir título (Off, Repeat Chapter, Repeat Title). Con cada pulsación consecutiva del botón, el modo de repetición cambia. Si pulsa el botón cuatro veces, el modo de repetición se desactiva (Off).

c) En reproducción WMA, DISCOS AUDIO DIGITAL/JPEG, pulse el botón **REP** otra vez para activar el modo repetición.

Hay cuatro opciones de repetición: Off, Repetir Pista, Repetir Directorio y Repetir Disco (Off, Track Repeat, Directory Repeat y Disc Repeat). Con cada pulsación consecutiva del botón, el modo de repetición cambia. Si pulsa el botón cinco veces, el ciclo de repetición vuelve a Off.

Uso de la Función de Presentación

1. Compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Discos Audio Digital.

2. Cargando y reproduciendo DVDs (dos páginas)

- Pulse el botón **DISPLAY** una vez para mostrar la primera página:

- "Tipo de disco, Título * / * (en reproducción/total), Capítulo * / * (en reproducción/total), Tiempo transcurrido del disco".

- Pulse de nuevo el botón **DISPLAY** para mostrar la segunda página:

- "Idioma */* (número de serie del idioma elegido / cantidad de idiomas opcionales) u Off, Tipo de Idioma, Tipo de Audio, Subtítulo */* (número de serie del subtítulo elegido /cantidad de idiomas opcionales) u Off, Ángulo */* (número de serie del ángulo en reproducción / cantidad de ángulos opcionales) u Off".

- Pulse el botón una tercera vez, para que desaparezca la presentación de información.

3. Cargando y reproduciendo SVCDs (dos páginas)

- Pulse el botón **DISPLAY** una vez para mostrar la primera página:

- "Tipo de disco, Pista * / * (en reproducción / total), Silenciamiento, PBC, Modo de repetición, Tiempo transcurrido de la pista en reproducción".

- Pulse de nuevo el botón **DISPLAY** para mostrar la segunda página:

- "Idioma */* (número de serie del idioma elegido / cantidad de idiomas opcionales) u Off, Tipo de Idioma, Tipo de Audio, Tipo de Audio, Subtítulo */* (número de serie del subtítulo elegido /cantidad de idiomas opcionales) u Off".

- Pulse el botón una tercera vez, para que desaparezca la presentación de información.

4. Cargando y reproduciendo un VCD

- Pulse el botón **DISPLAY** una vez para mostrar la primera página:

- "Tipo de disco, Pista * / * (en reproducción / total), Silenciamiento, PBC, Modo de repetición, Tiempo transcurrido de la pista en reproducción".

- Pulse el botón otra vez para que desaparezca la presentación de la información.

5. Cargando y reproduciendo discos CD, HD-CD, WMA, DISCOS AUDIO DIGITAL/JPEG

- Pulse el botón **DISPLAY** una vez para mostrar la primera página:

- "Tipo de disco, Pista * / * (en reproducción / total), Silenciamiento, Modo de repetición, Tiempo transcurrido de la pista en reproducción".

- Pulse el botón otra vez para que desaparezca la presentación de la información.

Uso de la Función de Búsqueda

1. Compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD.

2. Puede usar la función de Búsqueda para seleccionar un número de título/capítulo/pista, o para ir a un determinado punto de un título. Primero pulse el botón **GOTO** en el mando a distancia para mostrar el menú de búsqueda y entrar en el modo de edición. Segundo, use los botones de desplazamiento para resaltar la opción de número del Título / Capítulo / Pista o tiempo. Tercero, use el teclado numérico para introducir el Título / Capítulo / Pista que quiera reproducir o el tiempo transcurrido de ese título donde quiera empezar la reproducción. Finalmente, pulse el botón **OK** para iniciar la reproducción.

Por ejemplo, si introduce 01:23:56 comenzará a reproducir a una hora, veintitrés minutos y cincuenta y seis segundos dentro del título.

3. Notas

a) Esta función no se puede utilizar en el modo de Reproducción Programada.

b) Si el PBC está activo (ON), se desactivará automáticamente cuando comience la Reproducción de la Búsqueda.

c) Si está reproduciendo discos WMA, DISCOS AUDIO DIGITAL/JPEG, no podrá utilizar la función de Búsqueda.

Cambio de Pista de Sonido o de Idioma

1. Compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Discos Audio Digital/JPEG.

2. Pulse el botón **LANGUAGE** para mostrar la pista de sonido actual.

a) Pulse el botón para cambiar la pista de sonido.

b) Pulse el botón otra vez en el mando a distancia para cambiar a la siguiente pista de sonido.

3. Durante la reproducción de discos SVCD o VCD, hay cinco pistas de sonido: Estéreo (Izda/Dcha), Izda/Izda, Dcha/Dcha, Izda/Izda Detección Automática A/D y Dcha/Dcha Detección Automática A/D. (Stereo (L/R), L/L, R/R, L/L Auto A/D Detect, and R/R Auto A/D Detect) Con cada pulsación consecutiva del botón, cambiará la pista de sonido. Si pulsa el botón seis veces, la pista de sonido vuelve a estéreo.

4. Durante la reproducción de un CD, HD-CD, WMA o DISCOS AUDIO DIGITAL, sólo hay tres: Estéreo (Izda/Dcha), Izda/Izda, y Dcha/Dcha (Stereo (L/R), L/L, R/R).

5. Durante la reproducción de un disco DVD o SVCD, pulse el botón **LANGUAGE** para mostrar el idioma de audio actual, pulse el botón de nuevo para cambiar al siguiente idioma si el disco tiene diferentes idiomas.

Subtítulos

1. Compatible con discos DVD, SVCD.

2. Pulse el botón **SUBTITLE** del mando a distancia una vez y aparecerá el cuadro de información de subtítulos.

3. Si tiene un DVD o SVCD grabado con subtítulos podrá utilizar esta función para ver los subtítulos en pantalla. Por defecto, los subtítulos están desactivados. El cuadro de información mostrará **Subtítulos Off** (Subtitle Off).

4. Para que aparezcan los subtítulos, pulse el botón **SUBTITLE** de nuevo. Se mostrará la información del idioma predefinido con su número de serie correspondiente en pantalla y los subtítulos aparecerán en dicho idioma. Con cada pulsación consecutiva del botón **SUBTITLE**, cambiarán los subtítulos.

Para desactivar los subtítulos, pulse varias veces el botón **SUBTITLE** hasta que aparezca en pantalla

Subtítulos Off.

Silenciar la Salida de Audio

1. Compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Discos Audio Digital/JPEG.

2. Al pulsar el botón **MUTE** podrá reducir el sonido a un nivel no audible, mostrándose el mensaje "SILENCIO" (MUTE) en pantalla. Pulse el botón otra vez o pulse el botón **VOL+/-** para volver a la situación normal.

3. Si el reproductor no tiene sonido, compruebe que el botón de silencio **MUTE** no está activado.

Ampliación de la Imagen de Video.

1. Compatible con discos DVD, SVCD, VCD y JPEG.

2. La función **Ampliación** le permite agrandar la imagen de vídeo.

3. Pulse **Zoom** repetidamente para activar la función y seleccionar el factor de ampliación requerido: Zoom1, Zoom 2, Zoom 3, Zoom 1/2, Zoom 1/3, Zoom 1/4, Zoom Off.

Repetir un Segmento Específico definido por usted en el Disco

1. Compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Discos Audio Digital.

2. Durante reproducción normal o reproducción rápida, pulse el botón **A-B** una vez. Aparece en pantalla REPETIR "A" (REPEAT "A"). Esto indica el punto inicial del bucle.

3. Pulse **A-B** otra vez y aparece en pantalla REPETIR A-B (REPEAT A-B), indicando el punto final del bucle.

4. Ahora el segmento seleccionado se repetirá una y otra vez hasta que pulse el botón **A-B** para desactivar la función.

5. Pulse el botón **A-B** otra vez para eliminar los puntos del bucle.

6. Durante la reproducción de discos SVCD, VCD o CD, podrá repetir un segmento específico sólo en una pista. Cuando comienza la reproducción de la pista siguiente, la función de repetición A-B se desactiva automáticamente.

7. Durante la reproducción de un disco DVD, podrá repetir un segmento específico sólo en un título.

Disco de Audio Digital

1. Compatible con discos de audio Digital.

2. El reproductor buscará automáticamente el directorio del disco y presentará su contenido en pantalla.

3. Entonces el reproductor empezará a reproducir la primera pista del directorio seleccionado.

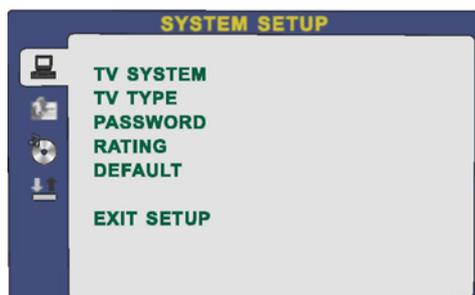
4. Para cambiar de directorio use los botones de desplazamiento.

Funcionamiento del sistema

El funcionamiento del sistema definirá los ajustes del equipo, esta configuración se almacenará hasta que usted la vuelva a cambiar.

Pasos Generales del Menú de Configuración

1. Haga una pausa o pare el reproductor. Pulse **SET** en el mando a distancia. El menú principal aparece en pantalla como se muestra a continuación.

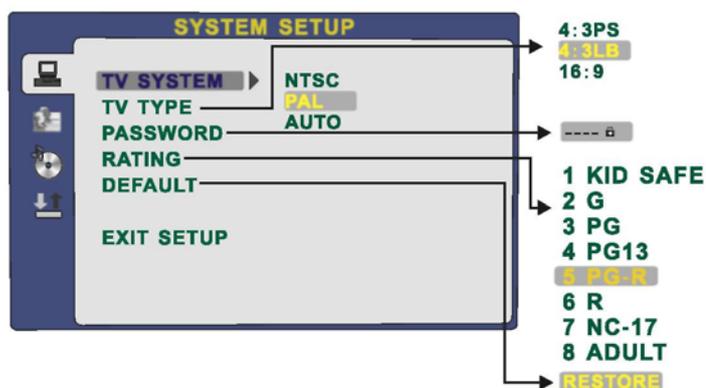


2. Use los botones **CH+ / CH-** para seleccionar el icono de la sección deseada, p.ej. "Sistema TV" (TV System) y pulse **▶** para abrir dicha sección.
3. Use **CH+ / CH-** para seleccionar la característica deseada y pulse **▶** para abrir esa sección.
4. Con **CH+/-** seleccione la función deseada y pulse **"OK"** para seleccionar el nuevo ajuste.
- 5 Para salir del menú, pulse **SET** o **CH-** para seleccionar SALIR CONFIG. (EXIT SETUP) y luego pulse "OK".

Explicación del Menú

1. CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Las opciones de configuración del sistema se ilustran a continuación:



SISTEMA TV (TV SYSTEM)

Dependerá del sistema de color de su TV, normalmente se ajusta o en AUTO o en PAL.

CONTRASEÑA (PASSWORD)

La opción de contraseña se inicializa como bloqueada. Usted no puede ajustar el nivel de restricción ni cambiar la contraseña. Para habilitar estas funciones deberá desbloquear la contraseña. La contraseña por defecto es "0000". Usando el botón **CH**, resalte "CONTRASEÑA" (PASSWORD), pulse el botón **►** e introduzca "0000". Verá el símbolo del candado abierto. Ahora usted puede cambiar la CLASIFICACIÓN (RATING) o cambiar la contraseña. Si el símbolo del candado está en AZUL, use el botón **►** para entrar en el campo y el símbolo cambiará a color AMARILLO, ahora usted puede introducir un nuevo número de 4 dígitos. Por favor, recuerde siempre la contraseña o escríbala y consérvela en lugar seguro.

CLASIFICACIÓN (RATING)

La función de Clasificación es un sistema de restricción, similar al de clasificación de las películas. Le ayuda a controlar que tipo de DVDs ve la familia. Hay 8 niveles de selección, desde PARA NIÑOS (KID SAFE) hasta ADULTO (ADULT). ADULTO es la selección para verlo todo.

2. CONFIGURACIÓN DEL IDIOMA (LANGUAGE SETUP)

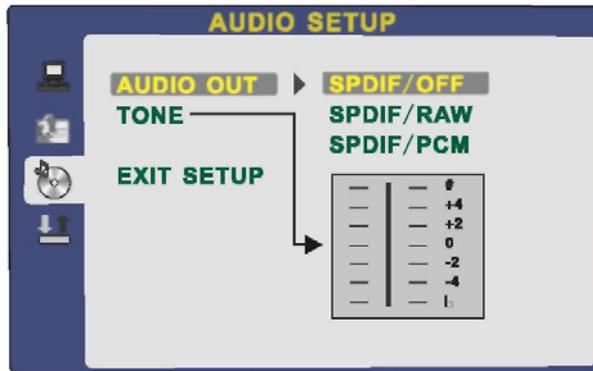
Las opciones de configuración del idioma se ilustran a continuación:



- IDIOMA DEL ODS (OSD LANGUAGE) La ODS aparecerá en el idioma de su elección.
- IDIOMA AUDIO (AUDIO LANG): Si el disco que está reproduciendo tiene el idioma elegido, el audio de salida será en ese idioma.
- IDIOMA SUBTÍTULOS (SUBTTTLE LANG): Si el disco que está viendo tiene el idioma que solicita, usted puede seleccionarlo desde el menú o usando el botón **SUBTITLE** del mando a distancia. También puede desactivar la opción (OFF).
- IDIOMA DE MENÚ (MENU LANG): Si el disco que está viendo tiene el idioma que necesita, usted puede seleccionarlo.

3. CONFIGURACIÓN DEL AUDIO (AUDIO SETUP)

Las opciones de configuración del sonido se ilustran a continuación:



- Resalte la opción **SALIDA AUDIO (AUDIO OUT)**, y pulse los botones de desplazamiento para elegir el modo de salida de audio que prefiera. Pulse **OK** para confirmar; Hay 3 modos de salida de audio opcionales: SPDIP/OFF, SPDIF/RAW, y SPDIF/PCM. SPDIF/ RAW es para amplificadores con un decodificador digital incorporado. SPDIF/ RAW es para amplificadores que no tienen decodificador digital.

- **TONO (TONE)**: Utilice los botones **CH +/-** para mover la barra desplazable y ajustar el tono.

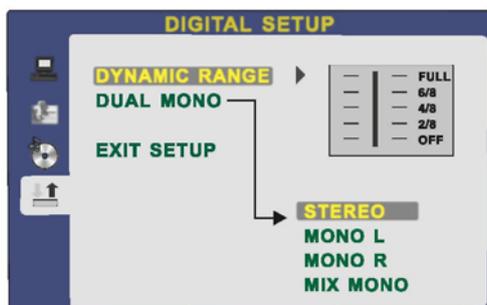
4. CONFIGURACIÓN DIGITAL (DIGITAL SETUP)

Las opciones de configuración de vídeo se muestran a continuación:

- **RANGO DINÁMICO (DYNAMIC RANGE)**: Utilice los botones **CH +/-** para mover la barra desplazable y ajustar el rango dinámico.

- **DUAL MONO**: Seleccione el modo de salida del audio.

Hay cuatro modos: ESTÉREO, MONO Izdo, MONO Dcho, MIXMONO.(STEREO, MONO L, MONO R, MIX MONO).



Funcionamiento del DVB

Funcionamiento básico

NOTA:

- En este manual, la presentación en pantalla (OSD) puede ser diferente de la que aparece en su TV porque lo que aquí presentamos es sólo un ejemplo para ayudarle en el manejo de su TV.
- Asegúrese de que selecciona la fuente DVB antes de su operación.

ENTRAR EN EL MENÚ PRINCIPAL

Pulse **DVB-MENU** en el mando a distancia para mostrar el menú principal en la pantalla, y púselo otra vez para regresar al menú previo o regresar al visionado de la TV.



AJUSTAR LA OSD EN PANTALLA

1. Use el botón **CH+/-** para seleccionar uno de los menús.
2. Pulse el botón **►** y luego use los botones **CH+ CH-◀ ►** para seleccionar y ajustar los menús disponibles.
3. Pulse **DVB-MENU** o el botón **◀** para regresar al menú previo o pulse **EXIT** para volver a ver la TV.
4. Pulse **OK** para confirmar sus ajustes

SIN SEÑAL O SIN SERVICIO (NO SIGNAL OR NO SERVICE)

No hay entrada de señal o no hay servicio



Lista de Canales (Channel List)

1. Pulse **DVB-MENU** en el mando a distancia para mostrar el menú principal en pantalla, y use **CH+/-** para seleccionar el menú de la Lista de Canales.
2. Pulse **OK** para confirmar su selección y aparecerá un menú de Lista de Canales en la pantalla como el siguiente:



3. En este menú aparece una lista de canales DVB, también puede comprobar el Ancho de banda/Calidad /Frecuencia y Fuerza (Band Width/Quality/Frequency and Strength) del canal.

4. Use **CH+/-** para seleccionar el canal que desee, y pulse **►** para permitir borrar / mover / bloquear y desbloquear.



Borrar (Delete)

- Pulse **CH+/-** para seleccionar el elemento a eliminar y pulse **OK** para confirmarlo. Aparece un menú de eliminación en pantalla como el que se muestra abajo:
- Pulse **OK** para eliminar el canal y pulse **DVB-MENU** para regresar al menú previo.
- Si desea restaurar el canal que ha sido eliminado, deberá buscarlo de nuevo.

Bloquear/Desbloquear (Lock & Unlock)

- Pulse **CH+/-** para seleccionar el elemento a bloquear o desbloquear, y pulse **OK** para confirmarlo. Aparece una ventana de solicitud de contraseña como la que se muestra a continuación.



- Introduzca directamente el PIN con el teclado numérico formado por seis números. El código por defecto es: 888888. Usted puede cambiarlo en la Configuración del Sistema.

- Si el sistema ya está bloqueado, introduzca el código PIN como se solicita.

Mover (Move)

Esta función le permite cambiar el orden de los canales en la lista.

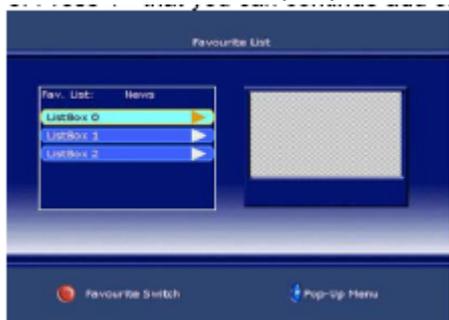


Lista de Favoritos (Favorite List)

1. Pulse **DVB-MENU** en el mando a distancia para mostrar el menú principal en pantalla, y use **CH+/-** para seleccionar el menú de la Lista de Favoritos.

2. Pulse **OK** para confirmar su selección y aparecerá un menú de Lista de Favoritos en la pantalla como el siguiente:

3. Pulse ► de modo que pueda continuar añadiendo o eliminando canales favoritos.



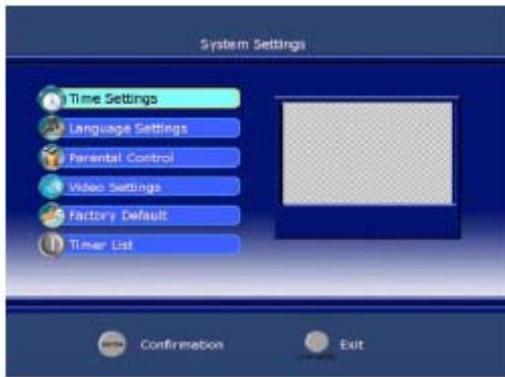
4. Use **CH+/-** para seleccionar la opción AÑADIR (ADD) y luego pulse **OK** para confirmar, aparecerá un menú con la lista de canales a la derecha, usted puede usar **CH+/-** y **OK** para seleccionar uno para la lista de favoritos.

5. Pulse **DVB-MENU** para regresar al menú previo y luego pulse **OK** para ver la TV.

Configuración del Sistema (System Settings)

1. Pulse **DVB-MENU** en el mando a distancia para mostrar el menú principal en pantalla, y use **CH+/-** para seleccionar el menú de Configuración del Sistema.

2. Pulse **OK** para confirmar su selección y aparece en pantalla el menú de Configuración del Sistema como el siguiente:



Ajustes horarios (Time Settings)

- Use los botones **CH +/-** para seleccionar la opción Ajustes Horarios y pulse **OK** para confirmar.

Zona Horaria (Time Zone)

Pulse **CH+/-** para seleccionar Zona Horaria, luego pulse **OK** para confirmar. Usted puede seleccionar la opción de GMT +0 ---8.

Duración de Notificaciones (Banner Time Setting)

Esta función le permite establecer la duración de las pantallas de notificación, usted puede usar **CH+/-** para seleccionar las siguientes opciones: 1 seg/ 3 seg / 5 seg/ 7 seg/ 9 seg.



Configuración de Idioma (Language Settings)

Use los botones **CH +/-** para seleccionar la opción Configuración de Idioma y pulse **OK** para confirmar.

Idioma del Menú (Menu Language)

Esta función le permite establecer el idioma de la presentación OSD, usted puede pulsar **CH+/-** para seleccionar las siguientes opciones: Inglés / Alemán / Danés / Sueco / Español.

Idioma del Audio (Audio Language)

Esta función le permite establecer el idioma del audio, use los botones **CH+/-** para seleccionar las opciones: Inglés / Alemán / Danés / Sueco / Español.



Control Parental (Parental Control)

- Use los botones **CH +/-** para seleccionar la opción Control Parental y pulse **OK** para confirmar.
- Si el bloqueo ya está activado, introduzca el código PIN cuando se solicite.

Cambiar Contraseña (Change Password)

Esta función le permite cambiar el código PIN, usted deberá introducir el nuevo código PIN dos veces y pulsar **OK** para confirmarlo.

Nivel (Level)

Usted puede usar **CH +/-** para seleccionar una de las opciones de intervalos de edad: Off / 6/ 10/ 14/ 18.



Configuración de Vídeo (Video Settings)

- Use los botones **CH +/-** para seleccionar la opción Configuración de Vídeo y pulse **OK** para confirmar.



Forma de TV (TV Shape)

Esta función le permite seleccionar la proporción de imagen adecuada que se ajuste a la imagen de la fuente, usted puede seleccionar entre 4:3 y 16:9.

Conversión (Conversion)

Esta opción le permite seleccionar las opciones del modo de pantalla panorámica: Completa / Corte Vertical / PB / LB / PS (Full / Vert. Cut / Pillarbox / Letterbox / Pan&Scan).

Brillo (Brightness)

Pulse ◀ / ▶ para ajustar los valores del Brillo.

Saturación (Saturation)

Pulse ◀ / ▶ para ajustar los valores de Saturación.

Valores de Fábrica (Factory Default)

Use los botones CH +/- para seleccionar la opción Valores de Fábrica y pulse OK para confirmar.

Restaurar por defecto (Restore to Default)

Pulse OK para entrar en el menú para restaurar por defecto y use OK para hacerlo, luego pulse DVB-MENU para regresar al menú previo.

Eliminar Canales (Clear Channels)

Pulse OK para entrar en el menú para Eliminar Canales y use OK para hacerlo, luego pulse DVB-MENU para regresar al menú previo.

Seleccionar País (Country Select)

Pulse OK para entrar en el menú de selección del país, y use CH +/- para seleccionar entre uno por defecto / Francia / Australia.



Lista de Programación (Timer List)

- Use los botones CH +/- para seleccionar la opción Lista de Programación y pulse OK para confirmar. Esta función le permite programar un programa de TV, pulse OK para entrar en el menú de ajustes:

Id. del evento (Event Id)

Pulse ▶ y use CH +/- para seleccionar el número de identificación del evento: 1/ 2/ 3/ 4/ 5.

Canal (Channel)

Pulse OK y luego use CH +/- para seleccionar el canal que quiere programar de la lista de programas.

Periodicidad (Event Type)

Pulse ▶ y use CH +/- para seleccionar la periodicidad del evento: UNA VEZ (ONCE) / DIARIO (DAILY) / SEMANAL (WEEKLY).

Hora de Comienzo (Start Time)

Pulse ◀ / ▶ para situar el cursor, e introduzca los números directamente para establecer la hora de comienzo del canal que quiere programar.

Fecha de comienzo (Start date)

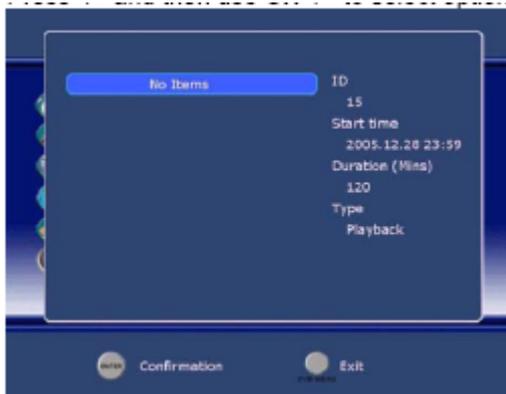
Pulse ◀ / ▶ para situar el cursor, e introduzca los números directamente para establecer la fecha de comienzo del canal que quiere programar.

Duración (Duration)

Introduzca directamente el número que indica el tiempo de duración del canal que va a programar.

Estado (Status)

Pulse ▶ y use **CH+/-** para seleccionar entre las opciones: ON/ OFF.



Información del Sistema (System Info)

- Use los botones **CH +/-** para seleccionar la opción Información del Sistema y pulse **OK** para confirmar.

Versión del Software (Software Version)

-Use **CH+/-** para seleccionar el elemento Versión del Software y pulse **OK** para ver la versión del software.

Versión del Hardware (Hardware Version)

-Use **CH+/-** para seleccionar el elemento Versión del Hardware y pulse **OK** para verla.

Información de la Señal (Signal Information)

-Use **CH+/-** para seleccionar la opción Información de la Señal y pulse **OK** para ver la calidad y fuerza de la señal.



Configuración de Canales (Channel Setting)

1. Pulse **DVB MENU** en el mando a distancia o en el panel frontal para mostrar el menú principal en pantalla, y use **CH+/-** para seleccionar el menú de Configuración de Canales.
2. Pulse **OK** para confirmar su selección y aparecerá un menú de Configuración de Canales en la pantalla como el siguiente:

Búsqueda de Canales (Channel Scan)

Use los botones **CH +/-** para seleccionar la opción Búsqueda de Canales y pulse **OK** para confirmar.

Tipo de Búsqueda (Scan Type)

Pulse **►** y use **CH+/-** para seleccionar uno de los tipos de búsqueda: Búsqueda Automática / Búsqueda Manual / Búsqueda NIT (Auto Scan / Manual Scan / Scan by NIT)

Canal (Channel)

Introduzca directamente el número del canal que quiera seleccionar. El margen de canales es de 1 a -69.

Frecuencia KHz (Frequency)

Esta función le permite conocer la frecuencia que tiene el canal.

Ancho de Banda (Bandwidth)

Pulse **►** y use **CH+/-** para seleccionar una de las opciones de ancho de banda: 7M/ 8M.

Programa codificado (Encrypted Prog.)

Pulse **►** y use **CH+/-** para seleccionar una de las opciones del servicio codificado: Guardar / No Guardar (Save / Not Save).

Modo de Búsqueda (Scan Mode)

Pulse **►** y use **CH+/-** para seleccionar una de las opciones de búsqueda: Añadir / Reemplazar (Append / Replace)

Comenzar Búsqueda (Start Scan)

Pulse **OK** para comenzar la búsqueda.



Ordenar Canales (Sort Channels)

Use los botones **CH +/-** para seleccionar la opción Ordenar Canales y pulse **OK** para confirmar.

Orden alfabético (Name Upward)

Pulse **OK** para ordenar la lista por el nombre.

Orden alfabético inverso (Name Downward)

Pulse **OK** para ordenar la lista por orden alfabético inverso.

Codificar (Encrypt)

Pulse **OK** para ordenar la lista según la Codificación.

Número lógico de Canal (Logical Channel Number)

Pulse **OK** para ordenar la lista según el número lógico del canal.



EPG (Guía Electrónica de Programas):

1. Pulse **DVB-MENU** en el mando a distancia o en el panel frontal para mostrar el menú principal en pantalla, y use **CH+/-** para seleccionar el menú EPG.
2. Pulse **OK** para confirmar su selección y aparecerá en pantalla un menú EPG como el siguiente:



3. Esta función le permite conocer información detallada del canal, pudiendo predecir el horario de emisión del programa.
4. Usted puede programar el canal pulsando **OK**, y realizando las mismas operaciones que en Configuración de Programación.

Funcionamiento del TELETEXTO

TEXT

Pulse este botón para entrar en la señal de Teletexto. Púlselo otra vez para que el fondo del Teletexto sea transparente, y púlselo una vez más para salir del modo Teletexto y regresar al modo normal de visualización de la TV.

ROJO / VERDE / AMARILLO / AZUL

Use estos botones para acceder directamente a las páginas del color correspondientes que aparecen en la parte baja de la pantalla del Teletexto.

SELECCIÓN DE PÁGINAS.

Use los botones **CH+/-** para seleccionar la página anterior o la siguiente.

También puede entrar directamente marcando el número de la página (tres dígitos) con el teclado numérico, y en el caso de pulsar un número equivocado deberá completar los tres dígitos y volver a introducir el número correcto de la página.

Use los botones ◀ ▶ para seleccionar una subpágina de una página.

En modo DVB-T

El botón AZUL y el botón SUBTITLE tienen la misma función.

Cuidado de los discos

Terminología de los discos

Título

Generalmente, las imágenes o la música comprimida en un DVD se divide en varias secciones, "títulos".

Capítulo

Es la sección menor de imagen o música en un DVD dentro de un título, normalmente un título está formado por uno o más capítulos y cada uno de ellos se numera para una fácil localización, pero algunos discos no tienen ningún capítulo grabado.

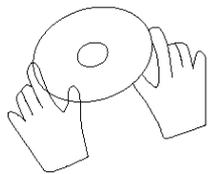
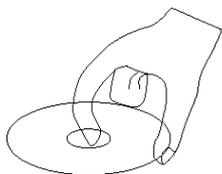
Pista

Es un segmento de imagen o música en un CD. Cada pista está numerada para su localización.

Cuidado del disco

Los discos de video contienen una alta densidad de datos comprimidos que necesitan un manejo adecuado.

1. Sostenga el disco con los dedos por el borde exterior y/o el agujero central. No toque con los dedos las caras del disco.
2. No lo doble ni presione sobre el disco.



3. No exponga el disco a la luz del sol directa o a fuentes de calor. Guarde los discos en un estante verticalmente y en un ambiente seco.

Evite la exposición a:

Luz directa del sol

Calor o exhaustación de un aparato que genere calor

Humedad extrema

Limpie la superficie del disco con una gamuza seca. Límpiela suavemente en sentido radial desde el centro hacia el borde exterior.

No aplique aguarrás, alcohol, disolventes químicos o sprays durante la limpieza. Estos líquidos de limpieza dañarán permanentemente la superficie del disco.

Guía de Ayuda al Usuario

En el caso de experimentar algún problema, por favor consulte la siguiente guía antes de llamar al teléfono de Asistencia al Cliente.

SÍNTOMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
GENERAL		
Muerto. No se ilumina el LED	La TV no tiene alimentación.	Compruebe todas las conexiones de la TV, incluido el conector del adaptador, el cable de alimentación y la toma eléctrica de la red principal.
Muerto. LED en rojo	El aparato en espera	Pulse el botón de encendido o en botón de Standby en el mando a distancia.
Pantalla toda azul.	Sin señal	TV sin sintonizar. Antena no conectada.
	Fuente de entrada mal seleccionada	Pulse el botón TV/AV para seleccionar la fuente correcta.
Ruido, nieve, imágenes dobles (TV)	Señal de antena pobre	Si está usando una antena de interiores, pruebe a orientarla. Compruebe las conexiones de la antena. Intente conectar una antena exterior.
No hay sonido.	Sistema de sonido incorrecto	Compruebe el Sistema seleccionado en el Menú de TV (vea pág. 17).
	Sonido "Silenciado"	Pulse el botón MUTE
	El volumen muy bajo	Compruebe el nivel de volumen
Los cables del equipo externo no están conectados	Los cables del equipo externo no están conectados	Compruebe que todos los cables de salida del sonido están conectados.
	Puntos brillantes en la pantalla	Píxel encendido al máximo.
DVD		
No acepta el disco	No esta seleccionado el modo DVD	Seleccione DVD con el botón TV/AV
Aparece en pantalla "SIN DISCO"	Disco mal introducido	El disco tiene que colocarse con la cara de espejo mirando hacia usted.
	Disco dañado o sucio	Compruebe el disco. Si esta dañado debe descartarlo. Si está sucio vea "Cuidado del disco" en la pág.38
La imagen se "Paraliza" o se interrumpe	Disco dañado o sucio	Vea "Cuidado del disco" en la pág. 38
No se activan ciertas funciones del disco	Puede que el disco no soporte la función solicitada	Lea la información del disco
Pantalla PC		
Imagen inestable	La pantalla puede no estar bien configurada para el PC.	Entre en el Menú PC y seleccione "AUTO" vea pág. 15
Imagen inestable	No hay conexión desde el PC.	Compruebe el cable de conexión Pantalla/PC.
	La velocidad de refresco de pantalla es demasiado alta	Entre en la configuración de pantalla del PC y establezca la velocidad de refresco en 60Hz

Características

- Presentación de alta calidad
- VGA, RF Video, DVB, S-Video, DVD, SCART.
- Entradas de audio estéreo
- Búsqueda de canales automática y manual
- Apagado automático para ahorrar energía cuando no recibe ninguna señal de entrada

Especificaciones técnicas

TV

Sistema de TV	PAL BG/I/DK, SECAM DK/BG
Tamaño de pantalla	20"(diagonal)
Resolución	1680x1050 píxeles (RGB)
Tiempo de respuesta	8 ms
Entrada de antena	75 Ω (desbalanceada)
Potencia de salida de audio	2x3 W
Alimentación	12VCC 5A
Consumo de potencia	60W

Mando a distancia

Tipo	infrarrojo
Distancia de control	5 m
Ángulo de control	30° (horizontal)
Pilas	2 x 1.5 V, tamaño AA
Tamaño	48 x 168 x24 mm
Peso	70 gr. (sin pilas)

ESPAÑOL

Instrucciones sobre protección del medio ambiente



DENVER ELECTRONICS

No elimine este producto al final de su ciclo de vida en la basura habitual del hogar; llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el empaquetado, le informan sobre las formas de eliminación.

Los materiales son reciclables como se indica en las marcas. Mediante el reciclaje, reciclado de materiales u otra forma de reutilización de aparatos viejos, usted está realizando una contribución importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Por favor interérese en la administración de su comunidad por la localización del punto autorizado de eliminación.

ALL RIGHTS RESERVED

COPY RIGHT DENVER ELECTRONICS A/S



www.denver-electronics.com